

B1.29.1 Tu veux démissionner ?

Wil je ontslag nemen?



En France, **la démission** concerne surtout les salariés en **CDI** : c'est un choix du salarié pour rompre le contrat. En **CDD**, on ne peut pas démissionner comme en CDI, mais il existe des exceptions. C'est l'accord entre le salarié et **l'employeur** qui peut permettre d'arrêter le CDD avant son terme. Un autre cas possible est d'obtenir un CDI dans une autre entreprise, à condition de pouvoir le prouver.



*In Frankrijk gaat **ontslag nemen** vooral over werknemers met een **CDI**: het is een keuze van de werknemer om het contract te verbreken. Bij een **CDD** kun je niet ontslag nemen zoals bij een CDI, maar er bestaan uitzonderingen. Het is de overeenkomst tussen de werknemer en **de werkgever** die kan toestaan om de CDD vóór het einde ervan stop te zetten. Een ander mogelijk geval is een CDI verkrijgen bij een ander bedrijf, op voorwaarde dat je dit kunt bewijzen.*

1. Dans quel cas la démission est-elle possible ?
 - a. Pour les salariés en CDI
 - b. Pour les stagiaires en entreprise
 - c. Pour les salariés en CDD
 - d. Pour tous les contrats, sans exception
2. Comment un CDD peut-il se terminer avant la date prévue ?
 - a. Si le salarié et l'employeur sont d'accord
 - b. Uniquement si l'employeur le décide, sans accord
 - c. Si le salarié refuse une augmentation
 - d. Seulement après six mois de travail

1-a 2-a

2. Je bent net in dienst gekomen bij een bedrijf in Frankrijk en je wilt je rechten kennen voordat je je contract ondertekent.

Taak: Explique avec tes mots ce qu'est le droit du travail et cite trois domaines qu'il encadre, en utilisant une phrase en *c'est... qui/que*.

URL: Le droit du travail

Use in your answer: le droit du travail / le contrat de travail / le salarié / l'employeur / le licenciement / *c'est... qui/que*